

LAW OF 17 SEPTEMBER 1962

Abrogating articles 107 and 108 of the Code of Labour of 23 September 1946

The Chamber of Deputies has adopted,

The President of the Republic promulgates the law worded as follows :

Article 1

Articles 107 and 108 of the Code of Labour of 23 September 1946 are abrogated and replaced by the following articles :

Article 2 (as modified by the Law promulgated by Decree No. 9816 of 4 May 1968)

Any infringer to the provisions of the present law, or to the decrees and orders relating to its enforcement and execution, shall be brought before competent Courts and shall be liable for each infringement to a fine going from 100 to 1,000 Lebanese pounds and to a term of imprisonment varying from one to three months or to either penalty. This penalty shall be doubled in the event of a second offence in the course of the same year.

Extenuating circumstances nor judgement with stay of execution may be granted for an infringement committed by a contravener or his substitute already served with normal notice to put his situation in order. Every infringement shall be the object of a separate judgement for as many wage-earners as there may be, cumulative penalties being forbidden.

Article 3 (as modified by the Law promulgated by Decree No. 9816 of 4 May 1968)

The infringer shall not be prosecuted if, within fifteen days of the drafting of the procès-verbal, he pays the minimum fine provided under the second article, barring a second offence within a year's time.

Article 4 (as modified by the Law promulgated by Decree No. 9816 of 4 May 1968)

Whoever opposes himself to a civil servant in charge of establishing the contravention in the official discharge of his duties or, on the occasion of such discharge, interferes with his activities or prevents him from fulfilling his obligations is, without prejudice to sanctions provided by the Penal Code, under penalty of a fine of between 500 and 1,000 Lebanese Pounds and of a term of imprisonment of between one and three months or of either penalty, provided that extenuating circumstances or stay of execution are not granted and that the penalty is doubled in the event of a second offence.

Article 5

If the owner of an enterprise refuses to abide by the safety and protection measures which have been notified to him by the competent commission, the director general of the Ministry of Labour and Social Affairs is authorised to ordain the temporary suspension of work in this enterprise for a period not to exceed ten days. But the salaries and wages of the desk clerks and workers shall be paid in full during the period of work stoppage.

Article 6

The Labour Inspection Service shall draft the procès-verbaux of infringements to the provisions of the present law and to the texts of its enforcement. These procès-verbaux shall acquire power of proof, until the contrary has been established.

Article 7

The present law shall come into force upon its publication in the Official Gazette.

Zouk, 17 September 1962

Signed : Fouad Chehab

By the President of the Republic
The President of the Council of Ministers
Signed : Rachid Karamé

The Minister of Labour and Social Affairs
Signed : Jean Aziz